Quick Start Guide

www.virtavo.com

VIRTAVO

Scan the QR code to get the e-manual

This Quick Start Guide provides simplified instructions in multiple languages (Vietnamese, Japanese, German, English, French, and Dutch). To reduce our environmental footprint, we have chosen not to print extensive manuals.

For a more detailed guide on installing and operating your camera, please scan the QR code above.

EN

이 빠른 시작 가이드는 여러 언어(베트남어, 일본어, 독일어, 영어, 프랑스어 및 네덜란드어)로 간략한 지침을 제공합니다. 환경 발자국을 줄이기 위해 광범위한 매뉴얼은 인쇄하지 않기로 했습니다.

자세한 설치 및 작동 방법에 대한 보다 자세한 가이드를 보려면 위의 QR 코드를 스캔하세요.

KOR

マニュアルは複数言語（ベトナム語、ドイツ語、英語、フランス語、オランダ語）で簡潔な説明を提供しています。環境フットプリントを減らすため、広範なマニュアルは印刷しないことにしました。

カメラの設置方法や操作方法についてより詳しいガイドを見るには、上記の QR コードをスキャンしてください。

JP

Diese Schnellstartanleitung enthält bereits die grundlegenden Informationen (Vietnamisch, Japanisch, Deutsch, Englisch, Französisch und Niederländisch). Um unsere Umweltbelastung zu verringern, haben wir auf den Druck umfassender Anleitungen verzichtet.

Scannen Sie den QR-Code oben, um eine detaillierte Anleitung zur Installation und Bedienung Ihrer Kamera zu erhalten.

DE

Scansionez le code QR ci-dessus pour accéder à un guide plus détaillé sur l'installation et l'utilisation de votre caméra.

FR

Deze beknopte handleiding biedt de grondlegende informatie (Vietnamese, Japanse, Duitse, Engelse, Franse en Nederlandse talen). Om onze ecologische voetafdruk te verkleinen hebben we geen uitgebreide handleidingen afgedrukt.

Scan de bovenstaande QR-code om een gedetailleerde gids voor de installatie en het gebruik van uw camera te openen.

NL

Esta guía de inicio rápido ofrece una breve información en varios idiomas (vietnamita, japonés, alemán, inglés, francés y neerlandés). Para reducir nuestra huella ecológica, hemos decidido no imprimir manuales extensos.

Escanee el código QR anterior para obtener una guía más detallada sobre la instalación y el funcionamiento de su cámara.

ES

Questo manuale rapido contiene le informazioni di base in più lingue (vietnamita, giapponese, tedesco, inglese, francese e olandese). Per ridurre l'impronta ecologica, abbiamo deciso di non stampare manuali troppo lunghi.

Per una guida più dettagliata su come installare e utilizzare la fotocamera, scansionare il codice QR qui sopra.

IT

Este Guia Rápido fornece instruções simplificadas em vários idiomas (vietnamita, japonês, alemão, inglês, francês e holandês). Para reduzir a nossa pegada ecológica, optámos por não imprimir manuais extensos.

Para um guia mais detalhado sobre como instalar e utilizar a sua câmara, digitalize o código QR acima.

PT

Ta szybka instrukcja zawiera podstawowe informacje w kilku językach (wietnamski, japoński, niemiecki, angielski, francuski i niderlandzki). Aby zmniejszyć ślad środowiskowy, zrezygnowaliśmy z drukowania obszernych instrukcji.

Aby uzyskać szczegółowy przewodnik po instalacji i obsłudze aparatu, zeskanuj powyższy kod QR.

PL

Ръководството за бързо начало е с опростени инструкции на няколко езика (виетнамски, японски, немски, английски, френски и нидерландски). За да намалим екологичния си отпечатък, решихме да не отпечатваме обемни ръководства.

За по-подробно ръководство за инсталиране и експлоатация на вашата камера сканирайте горния QR код.

BG

Ez a gyors útmutató egyszerűsített utasításokat tartalmaz az egyszerű megértés érdekében (vietnámi, japán, német, angol, francia és holland). Ökológiai lábnyomunk csökkentése érdekében nem nyomtatunk terjedelmes kézikönyveket.

A fotóalany telepítésére és kezelésére vonatkozó bővebb útmutatóért szkennelje be a fent megadott QR-kódot.

HU

Tento stručný návod poskytuje zjednodušené pokyny v mnohých jazykoch (vietnamštine, japonštine, nemčine, angličtine, francúzštine a holandčine). Na zníženie našej environmentálnej stopy sme sa rozhodli nevytlačiť rozsiahle manuály.

Na podrobnejšie informácie o inštalácii a prevádzke fotoaparátu naskenujte vyššie uvedený kód QR.

SK

Tento stručný návod poskytuje zjednodušené pokyny v mnohých jazykoch (vietnamštine, japonštine, nemčine, angličtine, francúzštine a holandčine). Na zmenšenie našej environmentálnej stopy sme sa rozhodli nevytlačiť rozsiahle manuály.

Podrobnejšie informácie o inštalácii a prevádzke fotoaparátu naskenujte vyššie uvedený kód QR.

CZ

Ovo kratko uputstvo sadrži pojednostavljene upute na nekoliko jezika (vijetnamski, japanski, njemački, engleski, francuski i nizozemski). Kako bismo smanjili svoj ekološki otisak, odlučili smo ne tiskati opsežne priručnike.

Za detaljnije upute o instalaciji i korištenju fotoaparata skenirajte gornji QR kod.

HR

Ovo kratko uputstvo sadrži pojednostavljene upute na nekoliko jezika (vijetnamski, japanski, njemački, engleski, francuski i nizozemski). Kako bismo smanjili svoj ekološki otisak, odlučili smo ne tiskati opsežne priručnike.

Za detaljnije upute o instalaciji i korištenju fotoaparata skenirajte gornji QR kod.

SR

Ovo kratko uputstvo sadrži pojednostavljene upute na nekoliko jezika (vijetnamski, japanski, njemački, engleski, francuski i nizozemski). Kako bismo smanjili svoj ekološki otisak, odlučili smo ne tiskati opsežne priručnike.

Za detaljnije upute o instalaciji i korištenju fotoaparata skenirajte gornji QR kod.

SI

Ta hitri vodnik vsebuje poenostavljena navodila v nekaterih jezikih (vietnamščina, japonščina, nemščina, angleščina, francoščina in nizozemščina). Da bi zmanjšali svoj ekološki odtis, smo se odločili, da ne tiskamo obsežnih priročnikov.

Za podrobnejši vodnik za namestitev in uporabo fotoaparata skenirajte zgornji QR kod.

HR

Ovaj kratki vodič pruža pojednostavljene upute na nekoliko jezika (vijetnamski, japanski, njemački, engleski, francuski i nizozemski). Kako bismo smanjili svoj ekološki otisak, odlučili smo ne tiskati opsežne priručnike.

Za detaljnije upute o instalaciji i korištenju fotoaparata skenirajte gornji QR kod.

RO

Acest ghid de start rapid oferă instrucțiuni simplificate în mai multe limbi (vietnamiză, japoneză, germană, engleză, franceză și olandeză). Pentru a reduce amprenta noastră ecologică, am ales să nu tipărim manuale extinse.

Pentru un ghid mai detaliat privind instalarea și utilizarea aparatului dvs. foto, scanați codul QR de mai sus.

TR

Bu hızlı başlangıç kılavuzu, çeşitli dillerde (Vietnamca, Japonca, Almanca, İngilizce, Fransızca ve Hollandaca) basitleştirilmiş talimatlar sağlar. Ekolojik ayak izimizi azaltmak amacıyla kapsamlı kılavuzlar basmamayı seçtik.

Kamera montajı ve kullanımı hakkında daha ayrıntılı bir kılavuz için yukarıdaki QR kodunu tarayın.

EL

Η παρούσα συνοπτική οδηγία παρέχει απλοποιημένες οδηγίες σε πολλές γλώσσες (βιετναμέζικα, ιαπωνικά, γερμανικά, αγγλικά, γαλλικά και ολλανδικά). Προκειμένου να μειώσουμε το οικολογικό μας αποτύπωμα, αποφασίσαμε να μη εκτυπώνουμε εκτενείς οδηγίες χρήσης.

Σαρώστε τον παραπάνω κωδικό QR για μια πιο λεπτομερή οδηγία εγκατάστασης και χρήσης της κάμερας σας.

UA

Цей стислий посібник містить спрощені інструкції кількома мовами (вієтнамською, японською, німецькою, англійською, французькою та нідерландською). Щоб зменшити наш екологічний слід, ми вирішили не друкувати обширні посібники.

Щоб отримати більш детальний посібник з встановлення та експлуатації вашої камери, скануйте наведений вище QR-код.

RU

Данное краткое руководство содержит упрощенные инструкции на нескольких языках (вьетнамском, японском, немецком, английском, французском и нидерландском). Чтобы уменьшить наш экологический след, мы решили не печатать обширные руководства.

Для получения подробного руководства по установке и эксплуатации вашей камеры отсканируйте приведенный выше QR-код.

AR

يقدم دليل البدء السريع هذا تعليمات مبسطة بعدة لغات (الفيتنامية واليابانية والألمانية والإنجليزية والفرنسية والهولندية). لتقليل بصمتنا البيئية، قررنا عدم طباعة أدلة مطولة.

لدليل أكثر تفصيلًا حول تثبيت وتشغيل كاميرتك، امسح رمز QR أعلاه.

FA

این راهنمای شروع سریع دستورالعمل‌های ساده‌شده را به چند زبان (ویتنامی، ژاپنی، آلمانی، انگلیسی، فرانسوی و هلندی) ارائه می‌دهد. برای کاهش ردپای اکولوژیک، تصمیم گرفتیم از چاپ راهنماهای حجیم خودداری کنیم.

برای راهنمای دقیق‌تر در مورد نصب و عملکرد دوربین، کد QR بالا را اسکن کنید.

TH

คู่มือเริ่มต้นใช้งานฉบับย่อนี้ให้คำแนะนำแบบย่อในหลายภาษา (เวียดนาม ญี่ปุ่น เยอรมัน อังกฤษ ฝรั่งเศส และดัตช์) เพื่อลดรอยเท้าทางนิเวศวิทยาของเรา เราจึงเลือกที่จะไม่พิมพ์คู่มือฉบับเต็ม

สแกน QR โค้ดด้านบนเพื่อดูคู่มือที่ละเอียดยิ่งขึ้นเกี่ยวกับการติดตั้งและใช้งานกล้องของคุณ

VI

Hướng dẫn bắt đầu nhanh này cung cấp hướng dẫn đơn giản bằng nhiều ngôn ngữ (tiếng Việt, tiếng Nhật, tiếng Đức, tiếng Anh, tiếng Pháp và tiếng Hà Lan). Để giảm thiểu dấu chân sinh thái của chúng tôi, chúng tôi đã quyết định không in ấn các hướng dẫn dài dòng.

Để biết hướng dẫn chi tiết hơn về cách lắp đặt và vận hành máy ảnh của bạn, hãy quét mã QR ở trên.

ID

Panduan Mulai Cepat ini menyediakan instruksi yang disederhanakan dalam beberapa bahasa (Vietnam, Jepang, Jerman, Inggris, Prancis, dan Belanda). Untuk mengurangi jejak ekologis kami, kami memutuskan untuk tidak mencetak manual yang panjang lebar.

Untuk panduan yang lebih terperinci tentang pemasangan dan pengoperasian kamera Anda, pindai kode QR di atas.

MY

Panduan Mula Cepat ini menyediakan arahan ringkas dalam beberapa bahasa (Vietnam, Jepun, Jerman, Inggris, Perancis, dan Belanda). Untuk mengurangkan jejak ekologi kami, kami telah memutuskan untuk tidak mencetak manual yang panjang lebar.

Untuk panduan yang lebih terperinci tentang pemasangan dan pengoperasian kamera anda, imbas kod QR di atas.

TW

這份快速入門指南提供多種語言（越南語、日語、德語、英語、法語和荷蘭語）的簡化說明。為了減少我們的生態足跡，我們決定不印製冗長的手冊。

掃描上方的 QR 碼，以取得有關安裝和操作您的相機的詳細指南。

CN

本快速入门指南提供多种语言（越南语、日语、德语、英语、法语和荷兰语）的简化说明。为减少我们的生态足迹，我们决定不印刷冗长的手册。

扫描上方的 QR 码，获取有关安装和操作您的相机的详细指南。

KR

이 빠른 시작 가이드는 여러 언어(베트남어, 일본어, 독일어, 영어, 프랑스어 및 네덜란드어)로 간략한 지침을 제공합니다. 환경 발자국을 줄이기 위해 광범위한 매뉴얼은 인쇄하지 않기로 했습니다.

자세한 설치 및 작동 방법에 대한 보다 자세한 가이드를 보려면 위의 QR 코드를 스캔하세요.

使用上の注意事項

- 本製品の動作温度は 0 ~ 40℃です。
- 極端に高温または低温の環境で本製品を使用しないでください。また、強い日差しの下、水気の多い場所で使用しないでください。
- 本製品は、防水機能やパンクコートに対応していません。
- AC アダプターは、お使いの地域で認証されたもののみを使用してください。それ以外の AC アダプターを使用した場合、現地の本製品の保証に影響を及ぼわあります。また、保証の対象外となる可能性があります。

本製品はあちゃ!はありません。お子様が本製品で遊ぶことがないようご注意ください。付属の部品を、お子様の手の届く範囲で使用・保管しないでください。小さな部品を口に入れ、窒息する恐れがあります。万一誤飲してしまった場合は、直ちに医師に相談してください。また、お子様が本製品で遊ぶことがないようご注意ください。

アダプターの定格電圧/電流は DC5V/2A です。

本製品は、リサイクルおよび再利用が可能な高品質の素材および部品を使用して設計・製造されています。

本製品を廃棄する際、お住まいの自治体のルールに従ってください。

注意

モデル名：HT1
製造者：特定小出力無線機器（製造データ通信システム無線機器）
製造者および製造国：PUWELL CLOUD TECH LIMITED,China
技術無線機器は、適用中に電波環境の干渉現象があります。技術無線機器は電波環境の可能性があるため、人命安全と関連したサービスはできません。

FR 指定自社LINEデジタル
静岡県浜松市西区舘山寺町1415番地ファミリーコーポA103

IN THE BOX

Insert the signal cable into the waterproof connector and plug it into the network cabling. You can now start installing the cable to connect the device.

ケーブルを防水コネクタに挿入し、ネットワークケーブルに接続します。これで、デバイスを接続するケーブルの設置を開始できます。

1. Press the reset button for about 5 seconds until you hear a "ok sound" after the indicator flashes rapidly.

インジケーターが高速で点滅した後、「オーケーサウンド」が聞こえるまで約 5 秒間リセットボタンを押します。

2. Use the Power Adapter to connect to the camera and wait for the camera to enter standby mode.

パワーアダプターを使用してカメラに接続し、カメラがスタンバイモードになるまで待ちます。

3. Use the Ethernet Cable to connect the camera to the network switch or router.

イーサネットケーブルを使用してカメラをネットワークスイッチまたはルーターに接続します。

4. Open the "Home V" app on the QR code "x" knob on your apparatus to be viewed; only the instructions in the app on hot installatieprocedures te volbrengen.

オープニング: De installatie van de camera ondersteunt alleen 2.4GHz WiFi (5GHz network wordt niet ondersteund).

Hulp nodig? Bezoek "Home V" > Help en Feedback voor snelle antwoorden en klantenservice.

NL

ヘルプが必要ですか？ Home V > ヘルプとフィードバックにアクセスして、クイックアンサーとカスタマーサービスを利用してください。

ヘルプが必要ですか？ Home V > 도움말 및 피드백에 접속하여 빠른 답변과 고객 서비스를 이용하세요.

Need help? Visit "Home V" > Help and Feedback for quick answers and customer service.

カスタマーサービス

保証

Puwell Technology inc は、この製品に材料または製造上の欠陥があることを不動産保証します。この保証は、事故や使用による損傷は含まれません。無断改造やユーザーによる不正な扱いによって生じた損害については、この保証は無効になります。この保証は、明示的または黙示的な保証やすべての保証に取って代わるものであり、いかゆる保証、暗示や商品性の条件、製品がいかゆる特定の用途、特にすべての時間、間接的、付随的または特別損害、サービスの交換を要する場合、support@virtavo.com までご連絡ください。

交換品が故障されるまで最大7営業日かかります。

保証期間

製造日は表面板がアマゾンから本製品を購入した日とさせていただきます。
本製品の有効の期間まで従っ上に常な使用状態の下で、フ一、保証期間内故障・不具合が発生した場合、本商品に基づきアマゾンで交換対応を行います。但し、次のような場合には保証期間内であっても交換はできません。
1. 故障いや壊す、又は不当な改造や修理を原因とする故障及び損傷。
2. 火災、地震、雷雨、風水害、打ち漏、塩害、異常電圧及びその他の天災地異など、外部に原因がある故障及び損傷。
3. 他の機器との接続に起因する故障・損傷。

免責事項

- お客様及び第三者の故意又は過失が原因と認められる本製品の故障・不具合の発生につきましては、弊社では一切責任を負いません。
- 本製品の使用及び不具合の発生によって、二次的に発生した損害（事業の中断及び事業利益の損害、記憶装置の内容の変更、消失等）につきましては、弊社では一切責任を負いません。

お問い合わせ

support@virtavo.com

Home V > お問い合わせ

- Home V アプリ を開きます。
- メニュー > ヘルプとフィードバック にタップ
- 「お問い合わせ」を選択

MOUNTING

1. Install the camera mounting bracket and joint at a firmly uneven surface, ensuring the camera's angle and is matches the desired viewing angle.

1. 不規則な表面に取付ブラケットとジョイントを固定し、カメラの角度が希望の視聴角度と一致していることを確認します。

2. Align the holes on the mounting plate with the holes on the ceiling panel. Insert the screws in holes and tighten the screws using the provided tools.

2. 取付板の穴を天井パネルの穴と合わせます。穴にネジを挿入し、付属の工具を使用してネジを締めます。

3. Adjust the camera's angle and tighten the screws.

3. カメラの角度を調整してネジを締めます。

Warm Tips

1. Do not install the device upside down to avoid water ingress.

1. 水の浸入を防ぐために、デバイスを逆さまに取り付けないでください。

2. Please make sure the camera is positioned at the correct angle. Then tighten the screws to prevent adjustment which could otherwise affect sight seeing performance.

2. カメラが正しい角度で配置されていることを確認してください。ネジを締めて調整を防ぎます。調整を行わない場合、視界の性能に影響を与えることがあります。

各部の名称

ホスの取り付け

1. ホスの取り付け

2. ホスの取り付け

3. ホスの取り付け

SETTING UP

1. Download the Home V app and create an account.

1. Home V アプリをダウンロードし、アカウントを作成します。

2. Connecting the Device

2. デバイスを接続する

1. Insert the Type-C power cable into the waterproof cover, then plug it into the device's charging port to power the device. You can now start inserting the cable to connect the device.

1. Type-C 電源ケーブルを防水カバーに挿入し、デバイスの充電ポートに差し込んでデバイスに電源を供給します。これで、デバイスを接続するケーブルの挿入を開始することができます。

2. Wired Network Connection

2. 有線ネットワーク接続

Insert the network cable through the waterproof connector in the base. Unscrew the cover assembly to complete. Press it firmly to secure it.

ネットワークケーブルをベースの防水コネクタに通します。カバーアセンブリを外して完了します。しっかり押して固定します。

PRODUCT OVERVIEW

注：カメラを使用する前に、カメラが正常に動作するかどうかを確認してください。

ヒント

1. 機器を逆さまに設置しないでください。水の侵入を避けるためです。

2. ネットワークケーブルを接続するために、ネットを固定して締めてください。